

Emploi local

Pour un suivi personnalisé



C'EST DU SÉRIEUX
Avec Ingeus j'ai un coach perso
Pour trouver du boulot !

Vous avez entre
16 & 25 ans
vous vivez dans un quartier concerné
par le Contrat d'Autonomie

“Ne négliger aucune piste et n'en manquer aucune”.

Voilà en quelques mots la raison d'être du Contrat d'Autonomie qui va dès la semaine prochaine être opérationnel à Etampes. Après l'instauration de chartes pour l'emploi, et de clauses sociales afin de permettre aux Etampois d'être prioritaires en matière de recrutement ou de formation lors des opérations financées par la Ville, un nouveau dispositif se met en place. Il s'adresse aux jeunes sans emploi des quartiers. Il leur propose un suivi individualisé pendant un an. Spécificité de cette action : l'organisme chargé d'aider les jeunes sera payé au résultat...

Présentation de cette nouvelle mesure et de toute l'actualité locale en matière d'emploi.

Suite page 2...

INVITATION

Ce vendredi soir,
à 19 h, salle des fêtes,
cérémonie des vœux
aux Etampois.

VENEZ NOMBREUX !

Sommaire

Actualités

page 3

Grande réunion
en faveur du
commerce
de proximité.
“Le dialogue au
service de l'action”



Sport

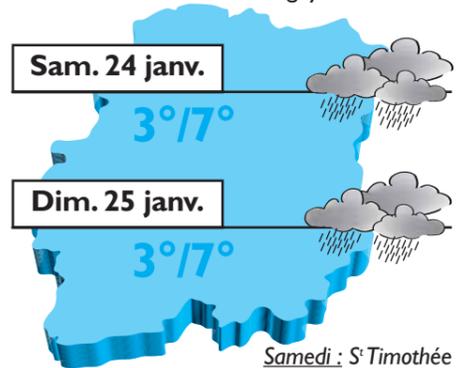
page 7

Judo :
Alexandre
Cardonnel
champion de
France des
moins de 66 kg



Votre météo

Source Météo France Brétigny



Connecter les jeunes et l'entreprise

Le Contrat d'Autonomie prend ses quartiers à Etampes. C'est en effet le 29 janvier prochain que la société en charge par l'Etat de ce dispositif investira ses nouveaux locaux. Tous les jeudis, à l'Espace Jean-Carmet, des conseillers y recevront les jeunes sélectionnés. Une présence hebdomadaire pour un suivi sur mesure. Explications et présentation.

Décryptage du dispositif

Qu'est-ce que le Contrat d'Autonomie ?
C'est un contrat d'accompagnement d'une durée de 12 mois menant soit à l'emploi soit à une formation qualifiante, soit à la création ou à la reprise d'une entreprise.

Quel rôle joue la Mission locale ?

La Mission locale joue le rôle de passerelle entre les jeunes qui viennent s'inscrire chez nous et l'opérateur Ingéus, spécialiste du placement, qui a été nommé au niveau national.

A qui s'adresse-t-il ?

Aux jeunes de 16 à 25 ans, déscolarisés et résidants en zone couverte par un contrat urbain de cohésion sociale (les quartiers Saint-Michel, Croix-de-Vernailles et Guinette), une dizaine de candidats ont déjà postulé.

Où se renseigner, quand et comment ?
Dès maintenant, sur place à la Mission locale.

Quels sont les avantages de ce contrat ?

Pour ces jeunes qui ne sont pas pris en charge par la Mission locale ou l'Anpe (Pôle emploi) c'est un outil supplémentaire à l'insertion. Autre point positif, une fois embauché ou en formation, le jeune est suivi pendant six mois par un conseiller.

Que se passe-t-il après l'inscription ?

Dans un premier temps, le jeune assiste à une réunion collective, puis passe un entretien afin de cerner son envie d'intégrer un emploi ou une formation. A ce moment-là nous n'intervenons plus, c'est l'opérateur qui sélectionne le candidat à partir de ses motivations.

Le jeune est-il rémunéré pendant ce contrat ?

Oui, il va bénéficier d'une bourse de 300 € par mois, mais attention cette aide est imposable. Ce soutien financier vise à lui permettre de faire notamment des achats de vêtements pour ses futurs entretiens.

Précision

Sylvia Mahé, responsable de secteur Essonne-Val-de-Marne chez Ingéus

"A partir du 29 janvier, nous serons présents chaque jeudi à l'Espace Jean-Carmet dans la salle mise à notre disposition par la Ville. Nous y recevrons les jeunes en candidature spontanée et ceux pressentis par la Mission locale. Le matin, de 10 h à 11 h, auront lieu les réunions d'informations collectives. Puis, de 11 h à 17 h, ce sera au tour des jeunes ayant déjà assisté à la réunion collective d'être accueillis en entretien individuel. Notre objectif est de favoriser au maximum l'intégration de ces jeunes dans le monde de l'entreprise. C'est pourquoi, nous restons à leurs côtés encore environ 6 mois après l'embauche. Le temps de les aider à passer les premières difficultés."

Réactions de jeunes ayant déjà signé leur contrat

Michelle, 24 ans

"J'ai un niveau bac Action Communication Commerciale. Actuellement je suis en congés de maternité aussi je voudrais trouver un emploi plus adapté à ma nouvelle situation de mère. Je vise des postes d'assistante commerciale ou bien en agence bancaire. Toutes les semaines, j'ai rendez-vous à Evry avec ma conseillère. Nous avons construit un plan d'actions pour que je puisse cibler les entreprises à démarcher."

Pierre, 20 ans

"J'ai découvert l'existence de ce contrat par le biais d'un article sur internet. Avec mon conseiller nous avons étudié mon profil afin que je puisse trouver un emploi dans le commerce. Je me suis inscrit dans un cabinet de recrutement et pendant ce parcours je vais devoir postuler à 60 offres d'emploi par courrier et 15 offres par téléphone. Cette expérience m'a redonné de l'espoir."

Zoom sur la Sacer : une entreprise qui investit sur l'avenir et les jeunes

Futur projet de construction de la Sacer.



19 personnes recrutées en 2007, 21 en 2008. La Sacer Paris Nord-Est d'Etampes, la plus ancienne des entreprises de travaux publics de la région demeure un vrai vivier d'emplois pour le bassin local notamment pour la jeunesse ! 35 % de ses effectifs ont d'ailleurs moins de 35 ans. "On travaille depuis des années avec la Mission locale Sud-Essonne. Elle m'a permis de recruter beaucoup de jeunes et de les former. Ce n'a pas toujours été facile. On a eu un fort taux d'échec, mais nous n'avons pas baissé les bras. Aujourd'hui certains d'entre-eux sont désormais bien intégrés dans notre entreprise. Ils réussissent pleinement et s'épanouissent dans leur métier", confie Eric Jallet, le directeur qui compte procéder à une douzaine de nouveaux recrutements en 2009. "La conjoncture économique n'est pas favorable, mais nous refusons d'adhérer au pessimisme général. Il faut aller de l'avant. Si on n'investit pas, on ne crée pas d'emploi. Et si on ne

créé pas d'emploi, on fait des chômeurs, et si on fait des chômeurs, on augmente la fracture sociale".

L'entreprise entend donc pour 2009 engager un programme de reconstruction de ses bureaux sur l'ancien site industriel Deromedi. "Nous avons reçu le permis de construire, jeudi 15 janvier. Les travaux devraient commencer courant avril. Le personnel va pouvoir ainsi y trouver des conditions de travail plus confortables, et la société, une image revalorisée par rapport à l'existant", ajoute le directeur.

Mais ce n'est pas tout, la Sacer compte aussi poursuivre ses efforts pour améliorer ses techniques de travail en matière de préservation de l'environnement. "Depuis 1999, le poste d'enrobage est passé aux normes environnementales Iso 14001. Une certification très stricte qui impose 18 points de contrôles réguliers contre les risques de pollutions. Autrefois, on utilisait des solvants pour nettoyer les bennes, désormais on fait en sorte d'utiliser de plus en plus des savons verts issus de la production végétale pour cette opération. Nous avons aussi créé, une plateforme de recyclage de matériaux qui permet après traitement de faire des cailloux que l'on utilise pour le remblai des trottoirs. Un système écologique et économique qui a contribué à la création d'un emploi, et certainement un 2^e à venir", précise le responsable qui envisage de passer de 158 employés à 170 en 2009 !

Du neuf pour la Mission locale !

L'orientation, la recherche d'emploi et l'insertion des 16-25 ans ne se font plus depuis le 5 janvier dans la galerie marchande de la place de l'Hôtel-de-Ville. La structure vient de déménager. Pour, d'une part, offrir de meilleures conditions d'accueil aux 2 000 jeunes dont elle a la charge. Et d'autre part, pour renforcer son travail en réseau avec les autres partenaires de l'économie et de l'emploi installés rue Saint-Jacques, au n° 76.

Plus de confort de travail, d'efficacité, de réactivité, voilà ce que va autoriser le nouvel espace de 300 m² occupé par la Mission locale au rez-de-chaussée de la Maison de l'Emploi.

Mis à leur disposition, les 16-25 ans trouveront, des points informatiques, connectés à internet, un fax, un téléphone, une imprimante. Pour autant les actions de la Mission locale demeurent inchangées et les conditions d'accès restent les mêmes qu'auparavant. Avoir entre 16 et 25 ans et être sorti du système scolaire. Après s'être inscrit à la Mission locale, le demandeur est pris en charge par un conseiller qui l'aide à construire son projet vers la formation ou l'emploi qu'il recherche. Au quotidien et tout au long de son parcours, le jeune bénéficie de check-up santé. Sont pris également en compte son logement, sa situation sociale, et une aide financière pour se déplacer. Des ateliers sous formes de modules permettent à chacun d'établir son Curriculum Vitae, sa lettre de motivation et de préparer un entretien avec l'aide d'un retraité bénévole.

Mission locale à la Maison de l'Economie et de l'Emploi : 76, rue Saint-Jacques, tél. : 01 69 92 02 02. Ateliers recherche d'emploi tous les mardis après-midi de 13 h 30 à 17 h (libre accès). **La Mission locale tient aussi des permanences :** Croix-de-Vernailles, les mardis matins, tél. : 01 69 92 02 02, Emmaüs-Saint-Michel, les mardis après-midi, tél. : 01 69 92 02 02, Espace Jean-Carmet, les mercredis et jeudis matin, tél. : 01 60 80 05 29.



FONCIA RIGAUDIE

TRANSACTION - LOCATION - GESTION



RECRUTE

**Un consultant
immobilier
et financier
H/F**

14, place Notre Dame - 91150 ÉTAMPES - ☎ **01 64 91 72 26**
rigaudie-immo@fonciafrance.fr www.foncia.com



Mardi soir, la salle des mariages de l'Hôtel de Ville était comble pour une réunion "qui marque notre volonté de vous accompagner et de soutenir le commerce local", a précisé le maire. Au programme de cette rencontre, la présentation des premiers éléments de l'étude de la Chambre de Commerce et d'Industrie de l'Essonne. Un document attendu et qui fait suite à des enquêtes auprès de 106 commerçants, de consommateurs et même des habitants des communes limitrophes. Analyse de l'environnement, présentation de l'offre

Commerce de proximité : du diagnostic aux projets

commerciale, habitudes d'achats, points d'attractivité, perspectives...

Tout a été passé au crible. Et que révèle cette première synthèse ? D'abord que le commerce étampois a des atouts ! Il a été démontré, chiffres à l'appui, une stabilité globale de l'offre commerciale sur la période 1996-2008 ainsi qu'un recul significatif du nombre de locaux vacants. L'attractivité commerciale locale n'est pas le fruit du hasard. La proximité du domicile et le choix des produits constituent ainsi les facteurs prioritaires dans le choix du lieu d'achat. Il ressort que les Etampois sont très attachés au professionnalisme

de leurs commerçants. Enfin, parmi les points positifs, force est aussi de mettre en évidence l'impact commercial d'Etampes au niveau de l'extérieur et particulièrement d'Angerville et d'Etréchy. Pour autant, tout n'est pas rose. Et plusieurs axes sont à améliorer. Premièrement pour lutter contre l'évasion commerciale dans les secteurs des produits alimentaires, de Culture, de loisirs, d'équipement de la maison. Deuxièmement pour résoudre certaines problématiques comme celle du stationnement ou de la signalétique. "Une réflexion sur le fléchage est d'ailleurs en cours", a souligné Franck Marlin. Au terme

de cette présentation, la réunion s'est poursuivie par des échanges constructifs et francs au cours desquels il a été fait état non seulement des projets d'aménagements en termes de parkings et de stationnements nouveaux, mais aussi des possibilités de partenariat avec l'enseigne E.Leclerc. Ont également été évoquées les questions d'amplitude d'ouverture des magasins, la mise en ligne sur Internet des commerçants étampois, le renforcement des animations, le problème de la superficie moyenne des locaux, trop exigüe et au coût élevé. Autant de questions qui, sans nul doute, seront à l'ordre du jour d'une nouvelle réunion.

Ce qu'ils en ont pensé

Eliane Viennot de la Bijouterie du Palais

"Cette réunion était très bien. Il faudrait en organiser plus souvent. C'est l'occasion de se rencontrer, d'échanger et de se connaître. J'ai trouvé l'étude présentée par la Chambre de Commerce et d'Industrie très intéressante. Les chiffres présentés m'ont assez surpris. On se rend compte que le commerce local sur Etampes n'est pas si mal que ça, même si il y a encore des choses à améliorer."

Gilbert Henard de Tendances

"Je ne pensais pas qu'il y avait autant de personnes des communes périphériques, de Méreville et d'Etréchy qui venaient consommer en

Centre-Ville. Ça me fait plaisir et me conforte dans l'idée qu'il faut poursuivre nos efforts pour rendre encore plus attractifs nos commerces. Réfléchir par exemple ensemble aux horaires d'ouvertures pour toucher de nouveaux clients qui rentrent tard le soir, ou qui profitent de la pause de midi pour faire leur course."

Claire Tissot, pharmacie Tissot

"Les interventions ont été claires. On a eu des infos auxquelles on n'avait pas accès et qui nous disent qu'on est moins malheureux que les autres commerces du département. Ça remonte le moral. Mon seul souci, comme bien d'autres est le stationnement en Centre-Ville. L'équipe municipale cherche des solutions. Si elles aboutissent, ce sera bien."

Florence Berthier, Espace beauté

"Cette réunion a été l'occasion de savoir qu'il y a beaucoup de projets et pleins de propositions. Et une volonté de la mairie de nous aider, mais voilà est-ce que cela va marcher ? Nous verrons. C'est déjà important de se sentir soutenus."

Mélanie Merlet de Créa Dog

"De bonnes idées ont été exprimées lors de cette soirée, il faudrait maintenant voir leur faisabilité. Pour cela, il faut être à l'écoute les uns des autres, ainsi nous pourrions obtenir des résultats concrets."

Maryline Gratas, boulangerie Gratas

"J'ai trouvé cette étude très bien construite, cela nous permet de voir comment la ville bouge. C'est

intéressant pour nous car nous sommes installés à Etampes depuis deux ans et demi. Je pense que cette réunion a bien cerné les problèmes du commerce en Centre-Ville. Quand au problème de stationnement, il faudrait que les gens soient un peu plus raisonnables et ne se garent pas n'importe où, n'importe comment."

Hervé Perrin, Cartridge World

"J'ai trouvé l'étude précise et a priori impartiale. Mais même s'il est difficile pour moi de donner mon point de vue, je suis convaincu que l'idée proposée ce soir de fédérer tous les commerces de la ville est nécessaire, tout cela m'a semblé bien constructif."

Faurecia : des "Etats généraux de l'automobile" qui donnent raison à une mobilisation plus que jamais d'actualité

Etampes et les salariés de Faurecia avaient été parmi les tous premiers à réclamer l'intervention de l'Etat pour sauver la filière automobile française et à demander la convocation de tous les acteurs : constructeurs, équipementiers... Les Etats généraux qui se sont ouverts ce mercredi 21 janvier légitiment non seulement la démarche locale mais lui donnent tout son sens. Depuis le début, l'action entreprise par le personnel de Faurecia et les élus locaux et départementaux à leurs côtés visent en effet à dénoncer le comportement des constructeurs français qui mettent à mal leurs sous-traitants et à s'inquiéter du manque de clairvoyance des stratégies adoptées par les dirigeants. "Le plan social qui prévoit

405 emplois supprimés sur Brières-les-Scellés d'ici 3 ans est insupportable car il réduit de 60 % les effectifs de Recherche et de Développement, ce qui condamne les capacités d'innovation qui seront utiles à la filière automobile pour répondre aux demandes des consommateurs", souligne un représentant syndical. Un message fort qui a été relayé par le Maire d'Etampes qui est intervenu auprès de Christian Streiff, le président de PSA dont Faurecia est la filiale, ainsi que du président de cette entreprise. Une lettre ouverte signée de l'inter-syndicale de Faurecia leur a été transmise ainsi qu'à Luc Chatel, le secrétaire d'Etat chargé de l'Industrie. Dans ce document, les salariés de Faurecia Sièges Automobiles ne se contentent pas de refuser le plan social. Ils sont forces de proposition. Sur la base d'un projet alternatif, ils demandent à être associés à l'élaboration du Plan Recherche et Innovation afin de préserver leurs métiers et la capacité de "notre pays à développer et produire le siège de demain. Car nous croyons en nos produits". Tout est dit ! A suivre.



Les vœux des établissements publics de santé

Au centre hospitalier d'Etampes

Jeudi 15 janvier dernier, le président du Conseil d'Administration, Franck Marlin, la directrice de l'hôpital et le Docteur Bussonne, Président de la Commission Médicale d'Etablissement, présentaient leurs vœux au personnel de l'établissement en présence du maire de Dourdan. Lors de cette cérémonie, et comme de coutume, ont été annoncées les réalisations en cours et à venir pour mieux répondre aux besoins de la population du territoire Sud-Essonne. "5 lits d'Unité d'Hospitalisation de Courte durée



Or, argent et bronze, autant de médailles pour honorer un personnel dévoué.

ont été ouverts et 10 lits supplémentaires de soins de suite gériatrique complétés par l'installation d'un espace de confidentialité avec les familles et d'une salle à manger. 6 lits de surveillance continue ont été mis en service en complément des 10 lits de réanimation existants. 2009 verra l'arrivée de l'IRM en février et l'activité de dialyse actuellement pratiquée dans les locaux de la maison de retraite intégrera à la rentrée des locaux neufs en cours de construction", a précisé Annick Darrieu. Enfin 24 agents ont été récompensés par une médaille du travail et d'ancienneté. Bravo à tous.

A l'hôpital Barthélémy-Durand

Mardi dernier, Roland Lubeigt, le directeur de l'établissement, a souhaité des vœux placés sous le signe de la reconnaissance du travail accompli. Ce jour là, 53 actifs et 45 retraités ont en effet été décorés ! Autre point évoqué, les projets futurs de l'établissement. "Fin 2009, début 2010, nous allons ouvrir une Maison d'Accueil Spécialisée de 60 places, destinée aux patients actuellement hospitalisés dans notre hôpital. Dans un tout autre domaine, un foyer de 30 appartements est en cours de construction sur le site de la Croix-de-Vernailles qui sera opérationnel d'ici deux à trois mois pour accueillir des professionnels en début de carrière", a précisé le directeur.



Actifs comme retraités, 98 agents ont été aussi récompensés pour leur mérite.

2 C'est le nombre de jours au cours desquels s'est déroulé le recrutement des futurs salariés de l'enseigne E.Leclerc. "Les tests que nous leur avons fait passer sont, pour nous, une façon d'évaluer les aptitudes et les connaissances des candidats. Notre procédure de recrutement n'est pas pour autant terminée. Nous acceptons encore des candidatures, notamment pour les métiers de bouche, puis celles d'étudiants pour travailler le week-end aux caisses. Pour s'inscrire, se connecter sur www.leclerc-etampes.fr", précise le directeur des Ressources humaines de l'enseigne.



Vendredi soir, à la salle des fêtes de Morigny-Champigny se déroulaient les premiers vœux de la Communauté de Communes de l'Etampois Sud-Essonne. Ce temps fort partagé avec les élus, Monsieur le sous-préfet et les agents de la collectivité, a permis à son président, Jean Perthuis de rappeler les "4 grands principes qui vont être le socle de notre action au service de nos administrés et de nos 22 communes pour 2009 et tout au long de ce mandat. Il s'agit de la fidélité, la loyauté, la détermination et l'efficacité". Le président a également souligné l'engagement prioritaire de la collectivité en faveur du Développement économique et de l'emploi. "L'urgence absolue" l'a-t-il qualifiée rappelant au passage tous les projets en cours.



L'éducation toujours au cœur de l'action communale. Listant ensemble des nouvelles réalisations à venir et tous les dispositifs mis en place, Marie-Claude Girardeau, le maire-adjoint chargé de l'Education, de la Jeunesse et de la Réussite Educative et le député-maire, Franck Marlin, ont mis en évidence le partenariat qui existait avec les membres de la communauté scolaire et les parents d'élèves. Lors de cette réception qui s'est tenue le jeudi 15 janvier dernier, les élus ont également présenté leurs vœux pour la nouvelle année avec l'objectif de continuer à construire ensemble cette Ecole de la Réussite Etampoise.

TELEX...TELEX...TELEX...TELEX...TELEX...

Les amateurs de toiles, de peinture et de cinéma, n'ont pas été déçus du voyage en assistant dimanche dernier, à une conférence sur Van Gogh. "Je n'imaginai pas que la vie de Van Gogh fut si malheureuse et qu'elle avait été émaillée d'autant d'échecs. J'ignorais aussi comment il travaillait", confiait Christian à la sortie de la salle.

Vendredi dernier, et comme à chaque début d'année, les membres de l'association AVF Etampes Accueil s'étaient donné rendez-vous. Au programme de l'après-midi, un spectacle

Les monologues de Feydeau, interprétés par la compagnie l'Epate en l'air suivi bien entendu d'une dégustation de galettes. Un moment festif plus que réussi.

Photos d'époque, propos richement documentés. La conférence d'Etampes-Histoire sur l'aviation à Etampes et la traversée de la Manche par Louis Blériot a fait salle comble samedi dernier, salle Saint-Antoine. Un second sujet est déjà en préparation qui aura pour thème : les écoles militaires en 1910 et la Patrouille de France.



Telle une grande famille, les seniors de Clairfontaine et du Temps des loisirs ont partagé ensemble un repas festif, le premier de l'année 2009, animé musicalement par le quartet Sauf Riverains de Châlo-Saint-Mars.

A la résidence du Petit-Saint-Mars, était organisée dimanche dernier la traditionnelle fête des familles. Un moment chaleureux où les Aînés ont pu partager avec leurs proches la traditionnelle galette des rois et profiter d'un spectacle folklorique antillais.



Le cercle de lecture Parlons Bouquins n'en finit pas de s'agrandir ! Samedi dernier, 17 personnes étaient réunies autour d'une tasse de thé pour discuter de leurs coups de cœur littéraires. Humour, rire, et bonne humeur étaient également au rendez-vous.



L'Espace Jean-Carmet a vibré samedi dernier aux rythmes endiablés des musiques et danses dites : afro. De nombreux groupes se sont partagés la scène. L'occasion de découvrir de jeunes artistes en herbe du quartier de Guinette, notamment les Kids danseurs, spécialistes des danses Ndombolo. Très réussi !

ENTRE REINES ET ROIS, LA JOIE RÈGNE !



Dimanche dernier, 600 seniors ont répondu à l'invitation de la Ville afin de fêter la traditionnelle Epiphanie. Avant que ne soit dégustée la galette, préparée cette année, par le boulanger Charles Hoareau de la rue de la République, les convives ont dévoré des yeux le spectacle consacré à Francis Lopez, célèbre chanteur d'opérette.

Ce qu'ils en ont pensé

Monique

"J'ai trouvé ce spectacle très bien. Chapeau ! La salle était bien décorée, la galette bonne, l'accueil chaleureux. Je trouve ces rendez-vous supers. Cela nous fait oublier nos soucis et nos vieux os."

Michel

"Formidable ! J'ai passé un bon moment. La convivialité de ces rendez-vous festifs sont l'occasion de nous soulager des moments de solitude. On rencontre du monde, on se fait des amis. Ça fait du bien au moral, mais aussi au corps, car danser est une excellente activité physique."



Quand vient l'heure de danser tout le monde était debout. Quelle ambiance !

De belles dents, un capital santé !

Les caries n'ont plus qu'à bien se tenir. Désormais les élèves de CP et CE1 sont armés pour les prévenir et les combattre. Après la partie théorique avec la distribution du Pass'Santé, il y a déjà quelques mois, place à la pratique. Un dentiste de l'Union française de la Santé Bucco-dentaire intervient depuis lundi dernier dans les établissements scolaires. Premiers concernés, les élèves de l'école Eric-Tabarly. Réactions.



Point de vue

Cécile Garnier, dentiste

"Cette campagne de dépistage allie l'information sur l'hygiène buccale à une séance de dépistage auprès des CE1 afin de les motiver à consulter régulièrement un dentiste. Il faut quand même savoir qu'un enfant sur trois n'a jamais consulté un dentiste et que la majorité ne bénéficie d'aucun suivi. C'est pour cette raison que l'accent est mis sur le brossage. Cette formule de dépistage commence à faire ses preuves car nous avons de plus en plus de retour de la part de nos confrères qui nous indiquent la venue à leurs cabinets des enfants dépistés. Il faut donc continuer et encourager les enfants et leurs parents. De belles dents, c'est primordial pour la santé."

Catherine, élève de CP

"C'est la première fois que je vois un dentiste. J'ai appris que la carie fait un trou à cause des microbes alors il faut bien se brosser les dents, je le fais avec une brosse à dents électrique qui clignote pour dire que l'on peut arrêter, mais pour l'école je vais prendre la brosse que la dentiste m'a donnée."

Ryan, élève de CP

"La dentiste a dit qu'il faut brosser les dents pendant 3 minutes et qu'il faut changer de brosse si elle est abîmée, je ne le savais pas. Il faut aussi manger comme il faut et pas trop sucré, même dans les chips il y a du sucre. On doit

aussi aller deux fois par an chez le dentiste, mais moi j'y suis déjà allé plus souvent."

Quentin, élève de CE1

"Je brossais déjà mes dents correctement, parce que mon frère avait déjà vu le dentiste à l'école et il m'avait montré comment il faut faire. Je suis déjà allé chez le dentiste quand j'avais 6 ans parce que j'avais une dent qui allait se casser à cause des sucreries, maintenant je fais attention."

Hanna, élève de CE1

"Le dentiste a dit qu'il fallait que je vois un orthodontiste pour qu'il me mette un appareil parce que mes dents poussent de travers. Je ne grignote pas entre les repas, je ne mange que des fruits, je n'ai pas de caries, par contre, j'ai appris beaucoup de chose sur le brossage, maintenant je vais mieux me brosser les dents, c'est sûr."

Véronique Bergougnoux, professeur des écoles

"C'est la première fois que je reçois la visite du dentiste dans ma classe. Je trouve cette intervention très intéressante. Nous allons pouvoir rebondir sur les conseils de cette spécialiste au cours de plusieurs séances. Nous pourrions ainsi aborder l'équilibre alimentaire sous un nouvel angle. Les enfants pourront tirer de tout cela des informations utiles qu'ils pourront communiquer à leurs parents."

BIJOUTERIE CIRET

Bruno Dubos

UNE AUTRE IDÉE DU BIJOU
Choix - Qualité - Services



Guy Laroche

229, rue de la République - 91150 Etampes

Tél. : 01 64 94 04 27

www.ciret91.com

Bijoux

- Korloff
- Guy Laroche

Montres

- Michel Herbelin
- Police

Orfèvrerie

Christofle
Fabrications, transformations, réparations



Atelier familial depuis 1966

SOLDES EXCEPTIONNELLES
DU 13 JANVIER AU 7 FEVRIER

Les paroissiens d'Etampes en deuil

Mardi 20 janvier, les paroissiens d'Etampes étaient extrêmement nombreux à s'être déplacés pour rendre un dernier hommage au Père Joseph Groenen, décédé dans sa 96^e année. La cérémonie s'est déroulée en l'église Saint-Martin et fut présidée par Mgr Duboscq, évêque d'Evry. Une présence marquante soulignant le respect et la reconnaissance que ses pairs témoignaient à ce serviteur de Dieu. "Le Père Groenen était un homme d'une autorité bienveillante, plein d'humour, aimant les relations humaines. C'était aussi un très bon prédicateur, un convive très agréable qui avait une conversation simple, vive et profonde. Assoiffé de connaissance, l'ancien professeur de latin au grand séminaire de Monmagny lisait tous les jours une page de son bréviaire en anglais, en français, en néerlandais et en latin pour ne pas perdre la mémoire. Jusqu'au dernier jour de sa vie, il aura été accueillant et à l'écoute des personnes qui venaient lui rendre visite", a rappelé le père Gilles Drouin. Né le 25 mai 1913 à Schoonhoven aux Pays-Bas, Joseph Groenen avait trouvé sa vocation dans des circonstances exceptionnelles. Pendant la Seconde Guerre mondiale, dans un camp de prisonnier. C'est après 3 ans de captivité, dès sa sortie, le 11 avril 1943, qu'il fut ordonné prêtre à Simpleved. Armé d'une foi inébranlable, il alla, durant plusieurs années, prêcher dans des quartiers qui



A gauche, le Père Groenen.

s'étaient détachés de l'église. Et ce n'est qu'en 1967, lors de la création du diocèse d'Evry, qu'il vint s'installer à Etampes. Son charisme et son sens du contact, lui ont valu d'être adopté par la communauté de Saint-Martin. Il en était devenu un de ses membres. Le père Joseph Groenen avait même demandé à ce que ses obsèques soient célébrées en l'église de la Tour penchée et que son corps repose dans le carré des prêtres du cimetière du quartier. "Je garderai le souvenir d'un frère, et d'un ami. Et les paroissiens de Saint-Martin, celui d'un bon Pasteur. C'est une figure paternelle qui s'est éteinte", souligne le père Drouin avec affection. Une pensée et un sentiment auxquels la Ville d'Etampes s'associe.

A votre service

- **Les permanences du maire** se déroulent tous les jeudis matins à l'Hôtel de Ville. Uniquement sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Jean-Pierre Colombani**, maire-adjoint chargé des Affaires sportives et communales tient une permanence à l'Hôtel de Ville tous les vendredis après-midi sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Marie-Claude Girardeau**, maire-adjoint chargée de l'Education, de la Jeunesse et de la Réussite éducative reçoit à l'Hôtel de Ville tous les mercredis après-midi sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Serge Levrez**, délégué au maire chargé des Actions en direction des Aînés reçoit à l'Hôtel de Ville le vendredi à partir de 14 h 30 sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Un numéro d'astreinte municipale** est à votre disposition le soir, les week-ends et jours fériés : **06 30 48 24 24**.
- **Service des Affaires générales**, rue des Marionnettes. Horaires : du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30 sans interruption. Nocturne le mardi jusqu'à 19 h. Le samedi de 8 h 30 à 12 h 30. Tél. : **01 69 92 68 00**.
- **La mairie annexe** située dans les locaux de l'Espace Jean-Carmet est ouverte du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. Tél. : **01 60 80 05 29**.
- **La Bibliothèque**, rue Sainte-Croix est ouverte au public pour le secteur Adultes, le mardi de 14 h à 18 h, le mercredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h, le vendredi de 14 h à 19 h 30 et le samedi de 9 h à 17 h. Pour le secteur Jeunesse, le mardi de 16 h à 18 h, le mercredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h, le vendredi de 14 h à 18 h 30 et le samedi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h. Tél. : **01 64 94 05 65**.

- **Le service des Archives**, rue Sainte-Croix est ouvert au public les mercredis et samedis de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Les autres jours sur rendez-vous. Tél. : **01 64 94 85 07**.
- **Mission locale** située 76, rue Saint-Jacques est ouverte du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30. Fermeture le jeudi après-midi. Tél. : **01 69 92 02 02**. Permanences à l'antenne de Guinette, Espace Jean-Carmet (1, av. des Noyers-Patins, tél. : **01 60 80 05 99**) : le mercredi de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30, le jeudi de 9 h à 12 h 30. A la plateforme multiservice de la Croix-de-Vernailles (19, rue Jean-Etienne-Guettard) : le mardi de 10 h 30 à 12 h 30. A la plate-forme multiservice Emmaüs, (117, boulevard Saint-Michel) : le mardi de 13 h 30 à 17 h 30.
- **Point Accueil Ecoute Jeunes**, 5, rue Emile-Léauté. Ouvert du mardi au jeudi de 14 h à 18 h, vendredi de 15 h 30 à 18 h, mercredi et samedi de 10 h à 12 h. Tél. : **01 69 78 36 04**.
- **Centre d'addictologie**, 10, rue de la Plâtrerie. Ouvert du lundi au jeudi de 9 h 30 à 18 h. Vendredi, 9 h 30-12 h 30. Sur Rdv. Tél. : **01 69 92 46 46**.
- **Les services du CCAS** sont installés en mairie, rue des Marionnettes, aux Affaires générales. Seul le PLIE demeure au 1, rue du Coq. CCAS : **01 64 94 75 00**.
- **Nouveaux arrivants** : un document d'information est à votre disposition à l'accueil de l'Office du Tourisme intercommunal à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu, place de l'Hôtel-de-Ville. Tél. : **01 69 92 69 00**.
- **Permanences juridiques** en mairie : sur rendez-vous au **01 69 92 68 00**.
- **Distribution Etampes info** : si vous n'avez pas reçu votre hebdomadaire, appelez le **01 69 92 12 92**.

Naissances

Janvier. Le 1^{er}, Victoria Foucart. Le 3, Gaël Pedro-no. Le 15, Brahim Camara.

Mariage

Janvier. Le 17, Ahmet Sahin et Gamze Kama.

Décès

Janvier. Le 11, Christophe Drouot, 32 ans. Le 12, Claude Le Blanche, 74 ans ; Monique Robert ép. Thuau-det, 75 ans ; Raymonde Dussolle ép. Beaudoin, 75 ans. Le 13, Louise Girou ép. Bouloires.

ETAMPES info : Hebdomadaire municipal. N° ISSN 1245-1355. 12, rue Magne. Tél. : 01 69 92 12 92. Fax : 01 69 92 12 88. Directeur de la publication : Jacques Sebaoun. Rédaction-photos : Christine Fougereux, Pascale Saury, Teddy Vaury, Secrétaire : Martine Sevestre. Publicité : service Communication. Impression : Imprimerie Technic Imprim. <http://www.mairie-etampes.fr> E-mail : martinesevestre@wanadoo.fr ou christine.fougereux@wanadoo.fr

Avis de décès

Toute la famille Jousset, enfants et petits-enfants ont l'immense douleur de vous faire part du décès de M^{me} Andrée Jousset survenu le 17 janvier, dans sa 88^e année.

Remerciements

- Ses enfants, ses petits-enfants, vous font part du décès de M^{me} Louise Bouloires, ancien bijoutier à Etampes. Le service religieux et l'inhumation ont eu lieu le 20 janvier à Clichy (Hauts-de-Seine). La famille remercie toutes les personnes qui ont pris part à leur deuil et s'excuse auprès de celles qui n'auraient pas été avisées.
- M^{me} Nelly Le Priol, sa maman, M^{me} Chikhi, M^{me} Delaqueze, M^{me} Le Priol Céline et Emilie, ses filles, et toute la famille remercient très sincèrement toutes les personnes qui se sont associées à leur peine lors du décès de M. Jean-Michel Le Priol survenu le 16 janvier dans sa 60^e année et s'excusent auprès des personnes qui n'auraient pas été prévenues.

En bref

Information retraite. La revalorisation des retraites personnelles et de réversion prendra effet le 1^{er} avril.

L'APEEP organise une journée d'information sur l'orientation, le samedi 31 janvier, à la salle des fêtes, de 10 h à 16 h. Renseignements au **09 63 55 39 33** ou peep.etampes@wanadoo.fr

L'association des Anciens soldats du feu d'Etampes organise un loto à la salle des fêtes, le 7 février, à 20 h 30. Ouverture des portes à partir de 18 h 30.

L'association **A travers champs** organise une soirée choucroute le 30 janvier, dès 19 h 30, à la salle des fêtes. Tarifs : 20 €/adulte et 10 €/enfant. Inscriptions : **01 64 94 62 67**.

L'université d'Evry Val-d'Essonne (22, allée Jean-Rostand) organise une journée portes ouvertes le 7 février, de 10 h à 17 h. www.iut.univ-evry.fr

Le lycée Saint-Nicolas (10, avenue de la Division-Leclerc à Igny) organise des journées portes ouvertes les 7 mars, 4 avril et 16 mai. www.saintnicolas-igney.org

La nouvelle année chinoise du bœuf de terre commencera le 26 janvier : "Xin nian hao" (bonne année !).

Jeudi 29 janvier : mouvement de grève nationale

A la suite d'un appel à une journée nationale de mobilisation interprofessionnelle, prévue pour le jeudi 29 janvier, de fortes perturbations sont à prévoir dans les secteurs privés et publics. Respectueuse de l'exercice du droit de grève, la Ville d'Etampes va pour sa part actionner son service minimum d'accueil des enfants. Pour tout renseignements : service de la Vie scolaire au **01 69 92 13 13**.

Restauration scolaire

Du 26/01 au 30/01

Lundi : crêpe au fromage, haut de cuisse de poulet bio (primaire), pilon de poulet bio (maternelle), poêlée de légumes bio, Vache qui Rit, fruit. **Mardi** : salade de tomates, sauté de porc aigre-doux, sauté de dinde aigre-doux, choux de Bruxelles et pommes de terre, petits suisses (primaire), fromage blanc, sablés des Flandres (maternelle). **Mercredi** : Nouvel an chinois. Salade verte aux germes de soja, nems, riz cantonnais, fromage, litchis au sirop. **Jeudi** : saucisson à l'ail, cornichons, tortellonis à la tomate, gruyère, pomme golden du verger de Villesauvage. **Vendredi** : carottes et céleri râpés sauce salade, filet de poisson duguéré, haricots verts, tomme blanche, pâtisserie.

Horoscope

Bélier. Ne jouez pas trop les jolis cœurs auprès des copains de votre partenaire.
Taureau. Si vous vous orientez dans une nouvelle direction, vous vous adapterez vite.
Gémeaux. Vous aurez la possibilité d'obtenir cette promotion dont vous rêviez.
Cancer. La prévoyance ! Une qualité si nécessaire en ces temps difficiles.
Lion. Vous aurez l'énergie et l'audace nécessaires pour passer à l'action.
Vierge. Dans le travail, vous pourrez profiter des bienfaits de la planète Jupiter.
Balance. Vous ne saurez pas sur quel pied danser !
Scorpion. Vous pourrez balayer les obstacles qui se dresseront sur votre route.
Sagittaire. Cette période sera idéale pour élargir vos horizons professionnels.
Capricorne. Si vous jouez au loto, n'oubliez pas de consulter votre nombre chance.
Verseau. Vous serez bien décidé à prendre en main les rênes du foyer.
Poissons. Vos amours tumultueuses risquent fort de défrayer la chronique !

Mémo

SANTE

- **Pharmacies de garde.** Janvier. Le 25, Paytra, 3 ter, rue Neuve-Saint-Gilles. Le 31, Turcat, place du Tribunal.
- **Etablissement Public de Santé Barthélémy-Durand** : 01 69 92 52 52.
- **Centre Hospitalier Sud Essonne**, 26, avenue Charles-de-Gaulle, tél. : 01 60 80 76 76.
- **Maison médicale de garde** : faire le 15 (SAMU) dimanche et jours fériés de 8 h à 20 h, qui vous orientera vers la maison médicale de garde. Consultations assurées par des médecins généralistes au Centre hospitalier d'Etampes.
- **Centre municipal de soins infirmiers**, 19, promenade des Prés. Tél. : 01 64 94 21 77.
- **Ambulances de garde** : 01 64 94 13 85.
- **Sida info service** : 0800 840 800.
- **Centre anti-poisons** : 01 40 05 48 48.
- **Cancer infos services** : 0810 810 821.
- **Allait'info** : 01 60 80 78 11.

SECURITE

- **Victime d'un vol, d'une agression, d'une agression sexuelle**, Mediavip 91 : accueil gratuit les vendredis de 14 h 30 à 17 h 30 au commissariat, 7, avenue de Paris. Tél. : 01 69 16 13 50.
- **Objets perdus, chiens perdus** : contactez la Police municipale au 01 64 94 40 19.
- **Police nationale** : 01 69 16 13 50.
- **Gendarmerie** : 01 64 94 69 45.
- **Jeunes Violences Ecoute** : 0 800 20 22 23.
- **SOS enfants battus** : 0 800 05 12 34.
- **SOS viol** : 0 800 05 95 99.
- **Victimes** : 08 842 846 37.
- **Violences conjugales** : 39 19.

ENVIRONNEMENT

- **Allô encombrants** : 01 69 92 68 05.
- **Urgences Société des Eaux de l'Essonne** 24 h/24. 0 810 891 891.
- **Déchèterie** (15-17, rue de la Butte-Cordière, zone industrielle d'Etampes) : du lundi au samedi 9 h-12 h et 13 h 30-17 h. Le dimanche 9 h-12 h. Fermée le jeudi. Tél. : 01 64 94 79 81.
- **Ramassage des déchets ménagers toxiques et dangereux** (piles, batteries, huile vidange...) : les 2^e mardis du mois 8 h 30-12 h 30, place S-Gilles et 13 h 30-16 h 30, place de l'Hôtel-de-Ville.
- **Collecte des déchets verts** : reprise en avril. Tél. : 01 69 92 67 14.
- **Distribution des sacs de collecte sélective** pour les foyers ne possédant pas de bacs : du 9 au 13 mars 2009. Tél. : 01 69 92 67 14.
- **Maintenance des bacs à déchets ménagers** par la société Témaco : 01 56 32 31 70.

NUMEROS ADMINISTRATIFS

- **Le 3939** : numéro unique de renseignements administratifs.
- **Sous-préfecture d'Etampes** : 01 69 92 99 91.
- **CAF, place Saint-Gilles** : 01 69 16 17 70.
- **CAF, Arpajon** : 0820 25 91 10.
- **ANPE** : 01 69 78 12 25.
- **Centre des impôts** : 01 69 92 65 00.
- **Caisse d'Assurance maladie** : 0820 904 125.
- **CNAV** : 0 821 10 12 14.
- **Permanence délégué du médiateur de la République.** Sous-Préfecture le lundi de 10 h à 16 h 30. Sur rendez-vous au 01 69 92 99 91.
- **Consultations gratuites à la Chambre des notaires de l'Essonne**, 14, rue des Douze-Apôtres, Evry-Village : 1^{er} et 3^e mardis du mois 9 h-12 h (sauf congés scolaires). Sur rdv : 01 60 78 01 27.
- **Consultations gratuites des huissiers de justice**, immeuble Le Mazière, rue R.-Cassin, Evry : jeudi 9 h 30-11 h 30 (rdv : 01 69 36 36 37).
- **Consultations juridiques gratuites** assurées par les avocats du Barreau de l'Essonne : en mairie, sur rendez-vous. Tél. : 01 69 92 68 00.
- **Permanences juridiques** par le centre d'information sur les droits de la femme et des familles : le 1^{er} vendredi du mois 9 h-12 h sur rdv, Espace Jean-Carmet (01 60 80 05 29).
- **Permanences administratives de la Caf.** Au centre social (26, place Saint-Gilles) mardi 9 h-12 h et 13 h 30-16 h (sauf 1^{er} mardi matin du mois), tél. : 01 69 16 17 70, mercredi 9 h-12 h, l'après-midi sur rdv. A Jean-Carmet (1, avenue des Noyers-Patins) lundi 9 h-12 h et 13 h 30-16 h 30.
- **Permanences juridiques de la Caf** (place Saint-Gilles) : 2^e mercredi du mois 9 h 30-12 h (parentalité), 4^e mercredi de 14 h 30 à 17 h (générale). Avec un juriste de l'association Développement de l'Economie et de l'Emploi. Rdv : 01 69 16 17 70.
- **Permanences de la Chambre des propriétaires et Copropriétaires de l'Essonne** les 2^e et 4^e mercredis du mois 14 h-17 h sans rdv au 1, rue du Coq. Accessible à toute personne adhérente à la Chambre (adhésion possible sur place).

TRANSPORTS

- **Citadine pour les Aînés** : 01 64 94 55 72.
- **Allô taxis Etampes** : 01 64 94 73 00.
- **Gare SNCF** : 01 64 94 37 41.
- **Ormont transport** : 01 64 94 55 45.



C'EST DANS LES PÉRIODES DIFFICILES QUE L'ON RECONNAÎT LES VRAIS PROFESSIONNELS !

Chez Self Immobilier, depuis 12 ans à Étampes, nous accompagnons vos projets immobiliers

En 2009, que vous soyez vendeur ou acheteur, vous continuerez à trouver chez SELF IMMOBILIER ce qui fait la différence avec beaucoup de simples vendeurs en période de durcissement du marché : LES CONSEILS !

Et toujours des honoraires à vous réconcilier avec les agents immobiliers !!

www.self-immobilier.com

"Le Moulin des Fontaines" - Avenue de Coquerive (RN 191) - 91150 ETAMPES
 Entre Mc Donald et Midas - Parking gratuit - ☎ **01 69 78 07 07**

POMPES FUNÈBRES ♦ MARBRERIE

- Transport de corps au funérarium
- Convois - Inhumation - Crémation
- Contrat d'obsèques sans questionnaire santé
- Monuments funéraires
- Caveaux - Entretien
- Tous travaux de cimetière

Au Beau Granit

Depuis 1872

7j/7
24h/24

48, rue Sainte-Croix
91150 ÉTAMPES (en face Franprix)

Tél. : **01 64 94 02 22**
Facilités de paiement

Alexandre Cardonnel : champion de France !

Le jeune judoka, Alexandre Cardonnel, par ailleurs directeur de l'agence immobilière située au 102, rue Saint-Jacques, a créé la surprise dimanche dernier, au stade Pierre-de-Coubertin à Paris. Il a remporté son premier titre national dans la catégorie des moins de 66 kg. Rencontre avec le nouveau champion de France senior élite.

Il ne faisait pas partie des favoris. Et c'est tant mieux. La victoire n'en est que meilleure. Dimanche dernier, Alexandre Cardonnel, bien connu dans le quartier Centre-Ville pour son activité d'agent immobilier, a réussi, à la barbe des pronostiqueurs, un exploit. Monter sur la première marche du podium du championnat de France dans la catégorie des moins de 66 kg. L'émotion fut si forte que le jeune judoka âgé seulement

de 25 ans en avait les larmes aux yeux. Et on le comprend, après les longs mois de convalescence qu'il a passé. "J'ai été opéré de l'épaule gauche à l'issue du Tournoi de Paris en 2003 où je m'étais fait plusieurs luxations", explique-t-il. Dans l'obligation de faire un "break" pendant une longue période au cours de laquelle ses performances restaient en deça de ses possibilités, le judoka avait failli tomber dans l'oubli. Mais c'était

sous-estimer la formidable volonté du judoka. Après des mois d'entraînement intensif, il signe un retour triomphant. "J'avais un objectif bien précis en tête, me qualifier pour le Tournoi de Paris, l'un des plus grands au monde. J'ai pris mon temps. Je me suis surtout fait plaisir, et partant de là on peut tout accomplir. Je ne sais pas encore si je vais être sélectionné par ma fédération, mais je sais, après cette victoire au champion-

nat de France, ce dont je suis capable. Cet succès est une grande joie. Je l'attribue à la persévérance et à l'amour du judo, un amour que m'ont transmis mes parents, entraîneurs à Arpajon, dès mon plus jeune âge. C'est dire, j'ai appris à marcher sur un tatami", confie-t-il. Après cette superbe performance, Alexandre Cardonnel, est prêt à relever tous les défis, pour peu qu'on lui donne une deuxième chance. Il le mérite grandement.



© Stéphane Bonnet



AMC Baudrey

Automobiles

Une équipe à votre écoute



Élue voiture de l'année

AMC - RN 20 - Parc de Brunehaut
Morigny-Champigny - 91150 ÉTAMPES
Tél. : 01 69 16 17 50 - Fax : 01 69 16 17 59 - amc.dir@baudreyautomobiles.fr

En bref

Spectacle sportif avec le hand et l'escrime

Suite au succès rencontré en 2008, le Hand Ball Etampois reconduit sa soirée spéciale "spectacle sportif" le 31 janvier, mais cette fois avec le Masque de Fer. A cette occasion, les spectateurs pourront assister à 2 matchs de hand joués par les seniors féminines et à 2 spectacles d'escrime artistique. "L'idée de ce rendez-vous repose sur la convivialité. Nous voulions faire en sorte que les Etampois trouvent ou retrouvent le chemin du gymnase Jouanny pour découvrir le travail des associations sportives. Nous souhaitons offrir au public une soirée conviviale et leur montrer à quel point le sport bouge à Etampes. Venez absolument voir ça, d'autant que les prestations seront visibles de 16 h 30 à 21 h. Idéal pour un samedi !", invite Alain Mouchot, du Hand Ball Club d'Etampes. Entrée gratuite. Tél. : 06 85 11 93 89.

L'EGE en haut du podium !

Samedi dernier, l'Entente Gymnique Etampoise a triomphé sur tous les plans. L'organisation de la compétition régionale de Team Gym qui se déroulait, pour la 1^{re} fois à Etampes, a flirté avec la perfection. Autres motifs de satisfaction, les performances des gymnastes Isabelle Simon, Marguerite Morel, Alicia Hemery, Audrey Lebel, Maëva Rateau, Pénélope Formoso et Blandine Guimard qui ont été sacrées championnes régionales dans la catégorie "détente féminine". Félicitations aussi à l'équipe "découverte féminine" qui obtient une médaille de bronze, ainsi qu'à l'équipe "découverte mixte" qui parvient au pied du podium. Les 3 équipes sont quali-

fiées pour le championnat de Zone Ile-de-France du 8 mars prochain à Neuilly-sur-Marne.

Les Archers confirment

Le week-end dernier, le club étampois des Archers était en déplacement à Lisses pour un concours qualificatif pour le championnat de France. Johann Grutsch a pris la 1^{re} place en arc classique minime et Amandine Adrien, la 2^e en arc classique junior. Bon résultat également pour Geneviève Grutsch qui s'est classée 2^e en arc classique vétérans. Enfin, Julien Massy, en arc à poulies senior, et Jean-Michel Paty, en classique vétérans, ont terminé chacun 3^e de leur catégorie. A noter ce week-end, deux concours auront lieu à Jouanny.

Cross : un titre pour Etampes Athlétisme

Le 18 janvier, s'est tenu à Courcouronnes le championnat de l'Essonne de cross. 48 athlètes d'Etampes athlétisme y participaient. "Deux podiums sont à mettre à notre actif avec la 3^e place de Mathilde Smeets et la victoire de Sulian Courjal en senior. C'est le premier titre obtenu par notre section dans l'épreuve reine des championnats", se félicite Michel Pointeau, d'Etampes Athlétisme. D'autres athlètes se sont aussi distingués dans plusieurs catégories lors de cette compétition comme Daniëlle Bilongo (29^e) et Justine Claudel (31^e), Guillaume Dujon (13^e), et Josian de Oliveira (24^e), Cindy Picard (17^e), Tanguy Le Moine (6^e), Pierre Elsdén (10^e). Précisons aussi que les jeunes ont été à la hauteur de l'événement.

Les boulistes qualifiés au Régional !

Depuis 1948, date de la création du club de Boules Lyonnaises Etampois, cela n'était pas encore arrivé. Lors du challenge d'hiver de 3^e et 4^e divisions, qui se déroulait, samedi 17 et dimanche 18 janvier, à Ris-Orangis, les boulistes Etampois, détenteur du titre de champion de l'Essonne ont réussi à se qualifier pour le niveau supérieur. Les deux équipes finalistes composées de Gilles et Ghislaine Duncas, de Alain et Jean-Pierre Cerf, puis de Alain Guillemain sont invitées à participer au Challenge d'Hiver Régional qui se déroulera les 28 février et 1^{er} mars à Ris-Orangis. "Nous sommes tous très fiers de leur performance. Cela témoigne aussi que le niveau monte au sein de notre club. J'espère qu'ils feront un bon résultat en régional, mais ne cachons pas que cela va être dur, car il y a de grosses pointures en lice", confie Marc Fuentes, le président du Club. A suivre !

POMPES FUNEBRES R. Marin
depuis 1929

MARBRERIE • FUNÉRAIRIUM • CRÉMATORIUM

2, rue des Heurte-Bise
ZAC du Bois-Bourdon
91150 ÉTAMPES
☎ 01 60 80 02 49
www.pompesfunebresmarin.fr

13, avenue de la Libération
Centre-Ville • 91150 ÉTAMPES
☎ 01 64 94 80 40

HORS HEURES D'OUVERTURE, ACCUEIL TELEPHONIQUE 7 J/7 - 24 H/24
TRAVAUX DE CIMETIÈRE • TRANSPORT DE CORPS • ARTICLES FUNÉRAIRES
CONTRATS DE PRÉVOYANCE OBSÈQUES SANS QUESTIONNAIRE MÉDICAL

Le public craque pour la 3D

Samedi dernier, La Rotonde, seul cinéma de l'Essonne équipé d'un matériel numérique, entamait sa dixième projection de film en 3D avec un superbe long-métrage *Voyage au centre de la Terre* de Eric Brevig. Une nouveauté qui fait fureur auprès du public comme ont pu en témoigner certains d'entre-eux...

Que cela soit dit. La 3D n'est désormais plus l'apanage des parcs d'attractions (Futuroscope, Disneyland Paris ou bien encore La Géode à la Villette). Etampes, grâce au cinéma La Rotonde, bénéficie elle aussi de cette technologie ultra-moderne. Une première en Essonne. "L'annonce de la nouveauté s'est répandue comme une traînée de poudre dans la Ville et ses environs. Nous en sommes à plus de 500 spectateurs. Le public vient de plus en plus nombreux aux projections et en ressort complètement bluffé", se félicite Yoann Delamare, le directeur du cinéma. Pour s'en assurer, ce dernier va directement à sa rencontre pour recueillir ses impressions. Ainsi, samedi à la fin de la projection *Voyage au centre de la Terre*, il leur lançait : "Alors, vous avez aimé ?". "Oui, beaucoup. C'est la première fois que je vois un film en 3D. On a l'impression d'être dans

le film. Je trouve que les sensations sont plus fortes. J'ai adoré", confiait Vincent. A ses côtés, Marc ajoutait : "Je trouve que la 3D se prête bien aux films d'action. Ça amplifie l'intensité des scènes et leur donne un rythme plus soutenu". Son fils, Louis, 11 ans était bien impatient de donner également son sentiment, heureux d'avoir pu chausser les grosses lunettes spéciales. "Moi ça m'a beaucoup plus et j'espère revenir souvent". Et ça tombe bien, puisque La Rotonde a programmé la projection de 27 films en 2009 parmi lesquels *Volt* de Disney, *Monstre contre Aliens* de Pixar, *Toys Story 3*, *La haut*, *Tron...* et même un concert de U2 ! En plus de cela, l'équipe de La Rotonde compte bien en mettre aussi plein la vue aux amateurs du 7^e Art. Deux séances consacrées aux grands classiques du cinéma français sont proposées un jeudi par mois. La première a eu



lieu le 8 janvier avec *La traversée de Paris* réunissant le trio Gabin, Bourvil, de Funès. Elle a remporté un énorme succès. "L'expérience est à renouveler. La grandeur de l'écran et la qualité de l'image sont impressionnantes et avec ce son, on se serait vraiment cru dans le film", expliquent Isabelle et Philippe. Olive, passionné de cinéma était aux anges : "J'ai vu ce film au moins une dizaine de fois à la télévision, eh bien sans exagérer je l'ai redécouvert sous un

autre angle, je ne manquerai pour rien au monde la prochaine séance". Le rendez-vous est donc pris pour les séances du 12 février à 13 h 30 et 20 h 30. Une franche rigolade avec *La folie des grandeurs* est à prévoir. Envie de vivre de grandes et belles émotions ? Allez donc à La Rotonde, vous en ressortirez assurément enthousiasmé !
La Rotonde, 102, rue Saint-Jacques. Tél. : 0 892 683 144 et sur le net : www.amnesia-cinemas.com

Agenda

Du 30 janvier au 2 février

Expo *La Juine, la rivière et l'homme*, salle S-Antoine.

Mercredi 28 janvier

Connaissance du monde. *La Nouvelle-Zélande*, à 14 h 30 et à 20 h 30, au Théâtre..

Samedi 31 janvier

Big Band de la musique de l'Air, au Théâtre, à 20 h 30.

Dimanche 1^{er} février

Présentation de vols en salle avec les Coucous d'Etampes, gymnase Jouanny. Entrée gratuite.

La Rotonde. Jusqu'au 27 janvier : *Les insurgés, Twilight chapitre 1 : fascination, Yes man, Envoyés très spéciaux, De l'autre côté du lit, Les enfants de Timpelbach, Voyage au centre de la terre* (numérique 3D),

Mia et le Migou, Madagascar 2, La Guerre des miss.

Répondeur : 08 92 68 31 44.

Cinéetampes. Jusqu'au 27 janvier : *Musée haut, musée bas, Mia et le Migou.* **Répondeur : 01 64 94 32 98.**

Cette semaine

Jusqu'au 28 janvier

Expo. Delphine Terrand. Hôtel Anne-de-Pisseleu.

Jusqu'au 31 janvier

Expo. *La France et ses régions*, Espace Jean-Carmet.

Jusqu'au 16 février

Expo-photo de Yann Artus-Bertrand, *La terre vue du ciel*, bibliothèque Ulysse.

Samedi 24 janvier

Spectacle. *Le voyageur musical*, pour les tout-petits, Espace Jean-Carmet, à 16 h 30.

Musique du Monde. Bratsch, Plein du Monde, au Théâtre, à 20 h 30.

Concert rock avec Basile Leroux, Romain Petite Blues Band, à 22 h 30, Pub de la Terrasse.

En bref

A chacun son rêve Américain

Dans le cadre de la programmation culturelle "Au Sud du Nord", la compagnie Cache-Cache va proposer samedi 31 janvier une lecture musicale à 4 voix et une contrebasse, autour du dernier roman de Valerie Boronad, *Les Constellations du Hasard*. Une surprenante odyssée new-yorkaise au cours de laquelle Luc, dépossédé de son argent, de ses papiers et de son unique manuscrit va partir à la recherche de son rêve américain : rencontrer Paul Auster. Une aventure pleine de poésie et d'amour en perspective. Séance à 15 h, à la Bibliothèque. Entrée libre.

Une petite tasse de chanson ?

Le 24 janvier prochain, Camille d'Avril et Aram Sédéfian vont se partager l'affiche des Samedis Thé Chansons. Superbe brune au yeux de velours, portée par une voix délicieusement matinée de swing et de douceur, Camille d'Avril vous invitera à revisiter le monde en chansons et en tendresse. Aram Sédéfian, chanteur d'origine arménienne interprète de la chanson générique du film *Premier Voyage* de Nadine Marquant-Trintignant et compositeur de la bande son du film *L'amour violé* de Yannick Bellon (1977) présentera, quant à lui, à la guitare quelques chan-

Hommage à Thelonious Monk

En jazzman bien inspiré et surtout passionné, Stéphane Binet va présenter au Théâtre mardi 27 janvier, à 19 h, une conférence musicale sur un de ses musiciens préférés : Thelonious Monk. "C'est un personnage à part du be-bop. Solitaire, méticuleux, poursuivant son travail avec acharnement, il fut le créateur de thèmes au ton inhabituel, associant l'ironie, la mélancolie, l'humour, l'interrogation... Dans sa musique, le silence arrive là où l'on ne l'attend pas, le rythme bouscule, avec des couleurs qui rappellent aussi bien l'innocence de l'enfance comme la dureté du traitement des noirs Américains à cette époque. On ne peut rester indifférent à sa musique. Elle véhicule tellement d'émotions qu'il y en a forcément une qui vous attrape. Mon objectif est donc de donner envie de l'écouter plus souvent", commente Stéphane Binet. Entrée libre.



sons douces, harmonieuses, pleines de pudeur et de rêverie. Entrée libre. Au Musée, à 17 h.

Une pièce à écouter

Samedi 24 janvier, à 15 h, les enfants à partir de 8 ans ont rendez-vous avec la compagnie Zibaldoni qui présentera dans le cadre de Théâtre en Coulisserie une lecture de la pièce *Le partage* de Nathalie Papin. Voici en bref l'histoire qui les attend : devant une classe silencieuse, surgit un drôle de professeur qui n'a pas un cartable, mais une valise. Il n'enseigne pas l'histoire ou la géographie, ou le français

ou les mathématiques. Non, sa matière à lui, c'est le désastre. Et ce n'est pas facile à enseigner. Entrée libre !

Pour les petits

Mercredi 28 janvier, couvrez bien les enfants, écharpe, bonnet et gants avant de les envoyer à la Bibliothèque. Rien à voir avec la météo, mais plutôt avec les *Racotines* sur le thème de l'hiver que leur liront les bibliothécaires. Cric crac, la maison des histoires va s'ouvrir ! Venez donc nombreux les écouter à 10 h 15 et à 11 h. Réservation : 01 64 94 05 65.



ENCORE PLUS DE CADEAUX...

... SPECTACLES, THÉÂTRE, CONCERTS

Écoutez RADIO PLUS, munissez-vous du mot de passe donné à l'antenne, composé le 01 64 94 38 32 et C'EST GAGNÉ !

Écoutez-nous aussi sur internet www.radio-plus.fr



GLT
Le plaisir de rénover

N'hésitez pas à nous contacter pour vos travaux de rénovation.
Venez visiter notre espace exposition-vente de parquets.

16, rue des Belles-Croix - 91150 ÉTAMPES
Tél. : 01 60 80 47 82 - Fax : 01 64 59 46 05 - Mail : giltrenovation@orange.fr